



Services Australia hỗ trợ các khách hàng đa văn hóa của chúng tôi

Quý vị có biết là Services Australia có các dịch vụ và hỗ trợ để giúp quý vị kết nối với chúng tôi bằng ngôn ngữ của quý vị không?

Muốn nói chuyện với ai đó bằng ngôn ngữ của mình, về các loại trợ cấp và dịch vụ của Centrelink, xin quý vị gọi số **131 202**, và nhân viên đa văn hóa, trên điện thoại của chúng tôi có thể trả lời các câu hỏi của quý vị.

Nếu thắc mắc của quý vị là về Medicare hay Child Support, xin quý vị gọi Translating and Interpreting Service, TIS National, qua số **131 450**.

Cả hai đường dây điện thoại này đều làm việc từ thứ Hai đến thứ Sáu, từ 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều.

Quý vị còn có thể yêu cầu có thông dịch viên khi ghé đến các trung tâm dịch vụ của chúng tôi. Chỉ cần cho nhân viên của chúng tôi biết và họ sẽ thu xếp để có thông dịch viên miễn phí. Nếu quý vị cần các tài liệu được phiên dịch để giúp quý vị xin một loại trợ cấp hay dịch vụ nào đó, chúng tôi còn có thể thu xếp việc phiên dịch miễn phí. Chỉ cần cho chúng tôi biết khi quý vị ghé đến hay gọi điện thoại.

Các Multicultural Service Officer của chúng tôi giúp kết nối các di dân và người tị nạn với các thông tin, các loại trợ cấp và dịch vụ của chúng tôi. Họ còn làm việc với các nhóm cộng đồng và các tổ chức hỗ trợ để giúp mọi người sử dụng các dịch vụ của chúng tôi.

Xin quý vị truy cập trang mạng **servicesaustralia/your language** tại đó quý vị có thể đọc, xem hay nghe thông tin bằng hơn 65 ngôn ngữ, về các loại trợ cấp và dịch vụ của chúng tôi.



Services Australia support for our multicultural customers

Do you know Services Australia has services and support to help you connect with us in your language?

To speak to someone in your language about Centrelink payments and services call **131 202**, and our multilingual phone staff can answer your questions.

If your enquiry is about Medicare or Child Support, call the Translating and Interpreting Service, TIS National, on **131 450**.

Both these phone lines are available Monday to Friday, from 8 am to 5 pm.

You can also ask for an interpreter when you visit our service centres. Just let our staff know and they will arrange one for free. If you need documents translated to help you claim a payment or service, we can also arrange it for free. Just let us know when you visit or call.

Our Multicultural Service Officers help connect migrants and refugees to our information, payments and services. They also work with community groups and support organisations to help people access our services.

Go to **servicesaustralia/your language** where you can read, watch or listen to information about our payments and services in over 65 languages.